

DOMSTOLENS DOM

(Store Afdeling)

af 1. februar 2005

i sag C-203/03, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Republikken Østrig ⁽¹⁾

(Traktatbrud — artikel 249 EF og 307 EF — artikel 2 og 3 i direktiv 76/207/EØF — ligebehandling af mænd og kvinder — forbud mod at beskæftige kvinder i underjordiske miner, ved arbejde under overtryk og dykkerarbejde)

(2005/C 82/07)

(Processprog: tysk)

I sag C-203/03, angående et traktatbrudssøgsmaal i henhold til artikel 226 EF, anlagt den 12. maj 2003, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: N. Yerrel og H. Kreppel) mod Republikken Østrig (befuldmægtigede: H. Dossi og E. Riedl), har Domstolen (Store Afdeling), sammensat af præsidenten, V. Skouris, afdelingsformændene, P. Jann, C.W.A. Timmermans og A. Rosas samt dommerne J.-P. Puissochet, R. Schintgen, N. Colneric (refererende dommer) J. Malenovský, J. Klučka, U. Löhmus og E. Levits; generaladvokat: F.G. Jacobs; justitssekretær: R. Grass, den 1. februar 2005 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1) Republikken Østrig har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 2 og 3 i Rådets direktiv 76/207/EØF af 9. februar 1976 om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder for så vidt angår adgang til beskæftigelse, erhvervsuddannelse, forfremmelse samt arbejdsvilkår, idet den i §§ 8 og 31 i Druckluft- und Taucherarbeiten-Verordnung (bekendtgørelse om arbejde under overtryk og dykkerarbejde) af 25. juli 1973 har opretholdt et generelt forbud mod at beskæftige kvinder med arbejde under overtryk og dykkerarbejde, hvortil der i førstnævnte tilfælde er knyttet et begrænset antal undtagelser.

2) I øvrigt frifindes Republikken Østrig.

3) Hver part bærer sine egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 158 af 5.7.2003.

DOMSTOLENS DOM

(Fjerde Afdeling)

af 16. december 2004

i sag C-358/03, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Republikken Østrig ⁽¹⁾

(Traktatbrud — beskyttelse af arbejdstagere — arbejdstagernes sikkerhed og sundhed — manuel håndtering af byrder, som kan medføre risiko for arbejdstagerne)

(2005/C 82/08)

(Processprog: tysk)

I sag C-358/03, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: D. Martin og H. Kreppel) mod Republikken Østrig (befuldmægtiget: E. Riedl), angående et traktatbrudssøgsmaal i henhold til artikel 226 EF, anlagt den 19. august 2003, har Domstolen (Fjerde Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, K. Lenaerts, og dommerne N. Colneric (refererende dommer) og J.N. Cunha Rodrigues; generaladvokat: A. Tizzano; justitssekretær: R. Grass, den 16. december 2004 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1) Republikken Østrig har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Rådets direktiv 90/269/EØF af 29. maj 1990 om minimumsforskrifter for sikkerhed og sundhed i forbindelse med manuel håndtering af byrder, som kan medføre risiko for især ryg- og lændeskader hos arbejdstagerne (fjerde særdirektiv i henhold til artikel 16, stk. 1, i direktiv 89/391/EØF), idet den ikke har sat de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for i delstaten Kärnten at efterkomme dette direktiv.

2) I øvrigt frifindes Republikken Østrig.

3) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og Republikken Østrig bærer hver deres egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C af 1.11.2003.